

Stadtteilanzeiger Ost-Innenstädter

www.hildesheimer-stadtteilzeitungen.de

Ihre Redaktion- und Anzeigen-Hotline: 23947

Nr. 6 - 2009

PRIVATE
GRATIS
+online
KLEINANZEIGEN

Kampstraße - Nachbarn rücken näher zusammen



Liebe Oststädterinnen, liebe Oststädter,
im Juli schrieb mir auf meinen Artikel über das Sanierungsgebiet Oststadt Volker Prick eine e-Mail und formulierte verschiedene Probleme seines Wohnumfeldes

wie Verkehrslärm und mangelnde Begrünung. „Ich wäre weiterhin bereit und hätte Spaß daran, mich zu engagieren und andere auch dazu zu bewegen, bräuchte allerdings etwas Unterstützung“, meinte er. Wir trafen uns im Mehrgenerationenhaus. Nach unserem Gespräch brachte ich sein Anliegen Kampstraße in den Politischen Arbeitskreis Oststadt. Durch eine Umfrage an 120 Haushalte in seinem Quartier gewann Volker Prick die Anrainer für seine Ideen. Hauptsächlich erhielt er Resonanz von den Anwohnern der Kampstraße. Es gab ein Treffen im Garten des Hauses 23 a, an dem 22 Nachbarn teilnahmen und sich die Nachbarschaft das erste Mal überhaupt zusammen fand. Man-

che von Ihnen wohnen schon über 30 Jahre hier, andere erst zwei Jahre. Das Interesse, selbst aktiv für das

Fortsetzung auf Seite 2

Ihr Meisterbetrieb in der Oststadt

Elektro-Meister
Elektroinstallation
Antennbau

- Kundendienst
- Alle Elektroarbeiten von A-Z
- Notdienst auch an Sonn- und Feiertagen
- Parkplätze vor der Tür



ELEKTRO
KEMPF

Telefon 12117
Fax 12111
Steingrube 15
31141 Hildesheim

eMail: info@hildesheimer-stadtteilzeitungen.de

Création

Bodypiercing • Piercingschmuck

Bernwardstraße 7 · 31134 Hildesheim
Phone 05121/9996949

Bei uns
frisiert man
heiter!

HAARSTUDIO
Frank



Nur in unserer Filiale am Media Markt
Spezielles Montags „Einfach-Super-Angebot“:
Farbe und Dauerwelle von 9-19 Uhr
Bavenstedter Straße 65 • Tel. 05121-8889991

Einumer Straße 93 • Hildesheim • Tel. 05121-12692



- Berufsmoden
- Imagekleidung
- Arbeitsschutz

Osterstraße 39a, 31134 Hildesheim
Tel. 05121-402012
Fax. 05121-402013
E-Mail: info@blaumann-hildesheim.de
www.blaumann-hildesheim.de



www.hi-familie.de
Die
Infodresse
für Familien

GOLD-SILBER-ANKAUF

Sofort-Bargeld

zu fairen Preisen

• Schmuck auch defekt

• Zahngold auch mit Zähnen

Juwelier an der Lilie

HI · hinter dem Marktplatz
Marktstr. 22 · Tel. 3 44 88



Kabel Deutschland



Die schönste Verbindung.
Vertriebspartner

Ab 6. 11. in neuen Räumen

Wollenweberstraße 74

31134 Hildesheim

Tel.: 05121/7588251

Fax: 05121/758 94 82



st.andreasmehingehildesheim

Glaube - Menschen - Kultur

Was ist los in St. Andreas

Ich fange mit der Vor- und Weihnachtsmusik an. Am Donnerstag, den 8. November tritt das Polizeimusikcorps um 18 Uhr in der St. Andreaskirche auf.

Am Sonnabend, den 28. 11. und 5. und 12. und 19. 12. erklingt um 17 Uhr Weihnachtsmusik.

Am 13. 12. um 18 Uhr: Weihnachtsoratorium in St. Andreas.

Am Sonnabend, den 31. 10.: Reformationsgottesdienst – aber in St. Lamberti - Regional. Um 20 Uhr in St. Andreas: Theater für Niedersachsen führt Martin Luther auf, mit Peter Ries.

Am Freitag, den 6. 11. um 22 Uhr: Traumkirche zur Nacht: „Abschiede“.

Am Mittwoch, den 18. 11., ist Buß- und Bettag. Um 19 Uhr findet der Regionalgottesdienst in St. Michael statt.

Am 26. 11. kommt im Gemeindehaus von St. Elisabeth ein Referat mit Aussprache über 500 Jahre Geburtstag von Johannes Calvin: Warum wirst aber gerade du ein Christ genannt?

Und zum guten Abschluß: am Donnerstag, den 17. 12. und Freitag, den 18. 12., beginnen um 15 Uhr unsere beiden Senioren-Adventsfeiern, wahrscheinlich im Gemeindezentrum am Krähenberg.

Die Leitung hat unser neuer Pastor Leif Mennrich. – Wenn das Haus noch nicht verkauft ist. Anmeldung in unserem Novembergemeindefest – letzte Seite.

Mit freundlichem Gruß
Carl-Heinrich Schaaf

Zeit mit Gott - Zeit mit Menschen



Der Laternenumzug am Martinstag, den 11. November, beginnt um 17 Uhr in der Elisabethkirche mit einem Martinsspiel des Horts der Elisabethschule. Der Umzug durch die Oststadt, begleitet von Bläsern der Musikschule, endet mit heißen Getränken auf dem Schulhof der Elisabethschule. Bitte Trinkbecher mitbringen!

Das Fest der Heiligen Elisabeth feiert die Ge-

meinde in diesem Jahr am Sonntag, den 15. November, um 10 Uhr in einem feierlichen Hochamt. Anschließend sind die Besucher zum Mittagessen im Gemeindehaus eingeladen. Für 5,50 € gibt es Schnitzel in Sahnesoße mit Beilagen. Anmeldungen in der Kirche bis zum 8. November.

Am Elisabethtag selbst, dem 19. November, feiert die Gemeinde um 8.30 Uhr zusammen mit den Kindern und LehrerInnen der Elisabethschule einen Wortgottesdienst.

Waltrud Kilian, Pastoralreferentin



www.hi-familie.de
Die
Infoadresse
für Familien

seke, eröffnete die Ausstellung über ihre Aktionen in der Steingrube, die vom 19.07.–26.07. stattfanden. Auch hierbei ging es um Nachbarschaft, Kommunikation und Wohnverbesserung. Das Gewächshaus, in dem die kleinen und großen Oststädterinnen und Oststädter ihre Wünsche und Anregungen einwerfen konnten, hatte das Team um Siggie Stern mitgebracht. Ich möchte gern die Ergebnisse des Mobilen StadtGartens in den Politischen Arbeitskreis tragen, damit sie in die Maßnahmen der Sanierung des Viertels einfließen.

Ihre Anregungen – aber auch Ihre Kritik – erreicht mich unter e-Mail: dfbre@web.de. Schreiben Sie mir. Ich freue mich darüber.

Ihre
CDU-Ratsfrau
Doris Breidung



28. Oktober, im Mehrgenerationenhaus. Die Wünsche und Anregungen der Kampstraßenbewohner sind dem Planungsbüro übermittelt worden. Damit es in der Kampstraße weitergeht, wird nun für Mai 2010 ein Straßenfest geplant. Nachbarn rücken näher zusammen – ein gutes Zeichen. Nachahmenswert! Zeitgleich zu unserem Gespräch gab im Mehrgenerationenhaus noch zwei weitere Aktionen, die unmittelbar die Oststadt betreffen. Stephan Wagner vom APN Planungsbüro, das das Projekt Sanierung Oststadt begleitet, hatte Bürgersprechstunde. Der Mobile StadtGarten, das soziokulturelle Sä- und Ernteprojekt der KulturFabrik Lö-



Dorow Bestattungen

Hildesheim Peiner Str. 15 Telefon 0 51 21 - 2 98 44 70
Bockenem Lange Burgstr. 3 Telefon 0 50 67 - 69 80 20

Fortsetzung von Seite 1

eigene Wohnumfeld einzutreten, wuchs enorm. Pläne und Aktivitäten wurden geschmiedet. Die erste Aktion stand bald fest: Ein Straßenflohmarkt. Am Tag der Bundestagswahl, dem 27. September, fand bei schönem Wetter der Flohmarkt statt und selbst viele Bürger, die im nahen Wahllokal ihre Stimme abgaben, schlenderten anschließend über den Nachbarschaftsflohmarkt. Rund zwanzig Familien hatten sich beteiligt; auch Nachbarn wurden zur Teilnahme angeregt, die beim ersten Treffen noch nicht dabei gewesen waren. So wurde über den Handel hinaus über die Möglichkeiten der Veränderungen im Viertel gesprochen. Hauptthema war „Mehr Grün“ in der schmucklosen Straße. Einige Anwohner wären auch bereit, Pflanzen oder Bäume selbst zu pflegen. Andere Themen waren der durch das Kopfsteinpflaster verursachte Straßenlärm und die Straßenbeleuchtung. „Beim Reden soll es natürlich nicht nur bleiben“, betont Volker Prick bei unserem Gespräch am Mittwoch,

Jubiläums-Martinsmarkt in der Diakonie Himmelsthür

Die Diakonie Himmelsthür veranstaltet am Samstag, 7. November, ihren traditionellen Martinsmarkt, der zugleich den Endspurt des 125. Jubiläumsjahrs der Diakonie einläutet. In der Sporthalle der Einrichtung für geistig behinderte Menschen erwartet ein großer Kunsthandwerks- und Flohmarkt die Besucher. Und rund um die Halle am Sorsumer Finkenbergr gibt es ein buntes Programm und kulinarische Spezialitäten.

Mit einer Andacht um 13 Uhr in der Elisabeth-Kirche wird der Martinsmarkt, der im vorigen Jahr rund 1200 Menschen angezogen hat, von Direktor Ulrich Stoebe und Diakonin Ulrike Kahle eröffnet. Dazu spielt der Posaunenchor der Diakonie Himmelsthür. Anschließend ist in der Kirche eine Ausstellung mit aktuellen Arbeiten der Künstlergruppe „Wilderers“ zu sehen.

Das Zentrum des Martinsmarktes ist die Sporthalle mit ihrem reichen Angebot von handgestrickten Wollstrümpfen über liebevolle Herbstdekos bis zu großen Vogelhäusern. Rund um die Halle laufen unterschiedlichste Aktionen: Ein Zirkuszelt wird zum Kreativraum, mit der Treckerkutsche kann man das Gelände kennen lernen, und gegen 16.45 Uhr spielt der Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr am Lagerfeuer auf. Natürlich darf auch das eindrucksvolle Kuchenbuffet im Festsaal nicht fehlen, ebenso wenig wie die Tombola mit vielen wertvollen Preisen. Gegen 17.30 Uhr werden die Marktstände schließen.

Kommentar

„Der Menschheit Würde ...“

So steht es in dunklen Lettern über dem Hauptportal unseres Theaters – Ein Schillerwort, schwer und recht deutlich: sagt er doch, dass die Würde mit uns sinkt und mit uns steigen kann – je nach dem – zumindest meinte es die Welt unserer Vorfahren so und sicher ernst ... „Unser Theater“ – aus dem nun das TfN geworden ist und das auf stolze 100 Jahre gute Tradition zurückblicken kann – ich erinnere mich gerne an Besuche vom „Weihnachtsmärchen“ als Kind begonnen – an unzählige Besuche mit meinen Eltern zu wunderbaren phantasiereichen Operettenaufführungen – als junger Familienvater an den größten Erfolg des Hauses mit „My fair Lady“ einfach toll – und ich bin noch jetzt überwältigt von der Auf-

führung der „Meistersinger“ zum 100jährigen Bestehen – eine Leistung dieses Hauses, die fast nicht zu toppen ist ... ja – unser Theater – gerade in der Jubiläumsspielzeit wartet ein besonders interessantes Programm auf uns – Schauspiel und Musiktheater – für jeden Geschmack etwas – sind sie denn auch schon in dieser Spielzeit im TfN gewesen? – Nein? Oder schon bei der Jubiläumstombola mitgespielt – nein?

Dieses Haus müssen wir noch weitere 100 Jahre erhalten – das sind wir unserer Stadt Hildesheim und den Vätern, die dieses Haus überhaupt ermöglicht haben, schuldig – „der Menschheit Würde ...“

Mit einer herzlichen Gratulation an unser Stadttheater

Ekkehard Palandt

2. Bürgermeister

Dunkle Wolken zum Jubiläum

Trägerkreis bietet seit 25 Jahren unabhängige Beratung für Arbeitslose an

„Wenn es einmal keine Arbeitslosen mehr gibt, wären wir glücklich, diesen Trägerkreis auflösen zu können“, sagt Gerjet Harms. Doch ein Ende der Misere ist nicht in Sicht, im Gegenteil: Die mit Arbeitslosigkeit zusammenhängenden Probleme werden immer größer. Da ist es ein Grund zum Feiern, dass es den „Trägerkreis Beratungsstelle für Arbeitslose“ in Hildesheim gibt, schon seit 25 Jahren. Am Dienstag, 3. November, steigt das Geburtstagsfest im Saal der Lamberti-Gemeinde.

„Wir können stolz sein, dass es uns noch gibt. Auf der anderen Seite gibt es viele dunkle Wolken“, beschreibt Gerjet Harms als stellvertretender Vorsitzender des Trägerkreises die aktuelle Situation. Das betrifft zunächst die Raumsituation, spätestens Mitte Dezember muss eine neue Adresse für die Beratungsstelle gefunden sein. Für keine oder möglichst geringe Miete, denn die andere große schwarze Wolke trägt den Namen Finanzen. „Es war schon oft so, dass man am Ende des Jahres nicht wusste, wie es weitergeht,“ sagt Vorstandsmitglied Gabriele Baltruweit.

1984 wurde der als gemeinnützig anerkannte Verein in gemeinsamer Trägerschaft der evangelischen und katholischen Kirche ins Leben gerufen, weitere Mittel kamen vom Land Niedersachsen. Damals gab es den offenen Arbeitslosentreff an der Güntherstraße als zentrale Anlaufstelle. Inzwischen ist nur noch die evangelische Kirche als finanzielle Basis übrig geblieben, die Gemeinden des Kirchenkreises Hildesheim-Sarstedt halten die Initiative gemeinsam am Leben. Hinzu kommen die Beiträge der 63 Mitglieder, kleinere Summen von Stadt und Landkreis Hildesheim, Aktionen wie der Verkauf von Stutenkerlen in der Adventszeit sowie – ganz wichtig – von Zeit zu Zeit Kollektengelder aus dem Kirchenkreis.

Doch immerhin gibt es sie noch: die Beratungsstelle, die im Laufe der Jahre an die Stelle des offenen Treffs getreten ist. Die meisten ähnlichen Einrichtungen in Niedersachsen haben schließen müssen. Mit der Einführung von Hartz IV beziehungsweise Arbeitslosengeld II vor vier Jahren hieß es, die Beratungsangebote würden durch die neuen Jobcenter überflüssig. Also wurden den freien Initiativen die Mittel gestrichen.

Doch ihre Hilfe werde heute mehr benötigt denn je zuvor, sagt die Sozialpädagogin Uta Friedemann, die die



Gabriele Baltruweit, Uta Friedemann und Gerjet Harms vom Trägerkreis Beratungsstelle für Arbeitslose e.V. bereiten die Jubiläumsveranstaltung vor.

Wir vergleichen JETZT Ihre Kfz-Versicherungs – Beiträge, und Sie sparen dabei bis zu 40%!!!
Rufen sie uns an oder kommen Sie Gleich zu uns!

Tel. 05121 690580 Wörthstr. 5 b

TELIS FINANZ®
Aktiengesellschaft

Beratungsstelle in Hildesheim leitet; die einzige unabhängige Beratungsmöglichkeit für Arbeitslose im weiten Umkreis. Die Mitarbeiter der Jobcenter seien überlastet, noch dazu fehle ihnen teilweise die nötige Sachkenntnis, um die oft komplizierten Fälle richtig zu bearbeiten. Uta Friedemann: „Auffällig viele Bescheide zum Arbeitslosengeld II sind fehlerhaft – zum Nachteil der Betroffenen.“ Für Menschen, die am Rand des Existenzminimums leben, sind diese Fehler fatal. Uta Friedemann hilft kostenlos,

die komplizierten Bescheide zu verstehen und nachzurechnen, unterstützt beim Ausfüllen von Anträgen und Widersprüchen, gibt Tipps beim Schreiben von Bewerbungen, hat nicht zuletzt ein offenes Ohr für die Arbeitslosen, die dem Druck ständiger Forderungen und Sanktionen der Behörden kaum noch Stand halten können. Fast 800 Beratungen hatte sie allein im vergangenen Jahr.

Probleme gibt es mithin mehr als genug, doch jetzt wird erst einmal gefeiert. Die Festveranstaltung am 3. November im Lamberti-Gemeindesaal beginnt um 18 Uhr. Dabei wird der Trägerkreis seine Geschichte Revue passieren lassen, die Hartz IV-Theatergruppe zeigt Ausschnitte aus ihrem Stück „Die Vögel“, Maren Kaltenberg und Michael Fanger bieten musikalische Impressionen.

Die unabhängige Beratungsstelle ist telefonisch unter der Nummer 05121/167516 zu erreichen, offene Sprechzeiten gibt es dienstags und donnerstags von 9 bis 12 Uhr. Der Trägerkreis ist für jede Unterstützung dankbar, Spendenkonto:

Trägerkreis Beratungsstelle für Arbeitslose e.V., Sparkasse Hildesheim, BLZ 25950130, Konto 30551.

Rust & Schulz

Rechtsanwalt & Steuerberater
und vereid. Buchprüfer

Rechtsanwalt:

Arbeitsrecht
Erbrecht
Familienrecht
Straßenverkehrsrecht
Unternehmens-/ Existenzgründung
Wirtschafts- u. Unternehmensberatung

Steuerberater u. vBP:

Buchprüfung
Jahresabschlüsse
Steuererklärungen
Sachverständigen- u. Treuhandtätigkeiten

Bahnhofsallee 17 Hildesheim / Tel: 10 20 512 Fax: 10 20 513
e-Mail: info@kanzlei.hildesheim.de www.rust-schulz.de

biber 51 4194

Gesellschaft für ambulante Dienste mbH

Kranken- und Altenpflege

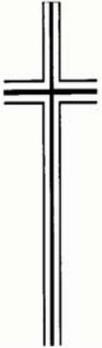
Wir fördern Selbständigkeit und Sicherheit ...

... helfen, pflegen und machen mobil.

Ihr Vertrauen ist unsere Verpflichtung

Ottostraße 7, 31137 Hildesheim





Fechtler Bestattungen

Wir stellen unsere jahrzehntelange Erfahrung in ihren Dienst und erledigen alle anfallenden Aufgaben fachkundig und sorgfältig.

Firmeneigener Parkplatz.

Brühl 23, 31134 Hildesheim
Telefon 05121-1871

- jederzeit erreichbar -



NATURMODE & ACCESSOIRES

Marlis
Lindenberg

31134 Hildesheim
Schuhstraße 20

Telefon + Fax 0 51 21 | 98 94 40

PROSPEKTVERTEILUNG

Werbeagentur Axel Fuchs

www.hildesheimer-stadtteilzeitungen.de
eMail: werbeagentur-fuchs@t-online.de

nur bis 30.11.09

Jetzt Finanzen
regeln +

**Kreuzfahrt
gewinnen!**

**1A
Angebot**

Sorglos im Ruhestand.

Bleiben Sie finanziell unabhängig
mit unseren besonderen Angeboten
für Junggebliebene.

 Sparkasse
Hildesheim



Das Radio Tonkühle Frauenprogramm für
November 2009

- 01.11.09 - 09.30 Uhr **Die Wilde Hilde**
13.11.09 - 15.00 Uhr **Ohrensessel, Musik für die ältere Generation**
08.11.09 - 09.30 Uhr **Frauen, die sich trauen, Christel Tasiaux**
15.11.09 - 09.30 Uhr **Antonias Musikfrühstück, Umm Kulthum**
15.11.09 - 12.00 Uhr **Antonia, Beerdigungen**
22.11.09 - 09.30 Uhr **Frauen, die sich trauen, Bärbel Rehberg**
22.11.09 - 20.00 Uhr **Gitterton, die Sendung aus der JVA - Vechta Abteilung Hildesheim**
29.11.09 - 12.00 Uhr **Herztöne, die Partnersuche**

Jeden Montag um 10.00 Uhr, nach den Welt-
nachrichten, **die Frauenpowerzeit**
bei Radio Tonkühle auf 105,3 + 97,85 im
Kabel

ANTONIA
Das Magazin von Frauen auch für Männer

Marinage

Wohnaccessoires mit Herz
für kleine und große Träume
Stil- und Farbberatung · Wohnraumgestaltung

- Sämtliche Umgestaltungen, auch bauliche mit meinen Partnerfirmen
- Einrichtung in Shabby Chic und English Country
- Wohnraumberatung 25,- €/St.

Sprechen Sie mich an,
denn unser Ziel ist die Erfüllung Ihrer Träume
Goschenstraße 54 · Telefon 9990067

Autoversicherung

Jetzt noch günstiger bei
der HUK-COBURG!

Holen Sie sich jetzt bei uns Ihr Angebot ab und
überzeugen Sie sich.

Wir bieten:

- TOP-Tarife
- TOP-Leistungen
- TOP-Schadenservice

**Kündigungs-
Stichtag
30. 11.**

INFORMIEREN SIE SICH BEI:

Kundendienstbüro Markus Nave

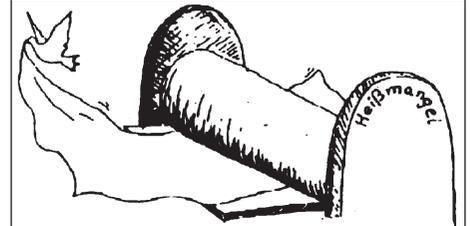
Telefon 05121 29606-60 · Telefax 05121 29606-69
markus.nave@HUKvm.de
Osterstraße 14/15 · 31134 Hildesheim

Öffnungszeiten:

Mo, Di., Do 9.00-13.00 Uhr Mi. u. Fr. 9.00-14.00 Uhr
und 15.00-18.00 Uhr Sa. 9.00-12.00 Uhr



HUK-COBURG
Aus Tradition günstig



Heißmangel Irma Mamone
Hasestraße 47 · Tel. 52031

Öffnungszeiten:
Mittwoch und Donnerstag 9-12, 15-18 Uhr, Freitag nach Vereinbarung



Bärenstark gegen AIDS

**Solidaritätst Teddy 2009
ab dem 15. November erhältlich**

Jedes Jahr wirbt die Hildesheimer AIDS-Hilfe mit einem anderen „AIDS-Teddy“ für die Aufmerksamkeit und Hilfsbereitschaft der Öffentlichkeit zum Thema AIDS. In diesem Jahr trägt der

Bär über seinem dunklen Fell eine helle Kapuzenjacke mit Tasche. Auf dem hellen Kuschelstoff ist die Rote Schleife eingestickt, ein weltweites Zeichen der Solidarität mit Menschen, die von HIV betroffen sind. Die Teddy-Aktion wurde schon 1992 in der Schweizer von Pfarrer Heiko Sobel ins Leben gerufen. Mit einer Spende von 5,- EURO ist der Solidaritätst Teddy ab dem 15. November im Büro der AIDS-Hilfe in der Bernwardstraße 3 zu bekommen. Und natürlich am Infostand der Hildesheimer AIDS-Hilfe am Welt AIDS Tag, dem 1. Dezember in der Fußgängerzone. Die Spenden unterstützen die Präventionsarbeit und die Hilfen für HIV-positive Menschen in unserer Region. Weitere Informationen unter www.hildesheimer-aids-hilfe.de

Impressum

Herausgeber, Axel Fuchs
Redaktions- Elzer Straße 99
und Anzeigen 31137 Hildesheim
Anschrift: Tel. (05121) 23947
Fax (05121) 2086770
Vertrieb: Werbeagentur Fuchs

eMail:

info@hildesheimer-stadtteilzeitungen.de

Internet:

www.hildesheimer-stadtteilzeitungen.de

Redaktionsschluß der nächsten Ausgabe:
7. Dezember 2009

Die veröffentlichten Artikel geben nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion wieder.

SPOOK DESIGN



VON
Silvia Pook

Ihre Stoffkreationen und Textiländerungen nach Wunsch

Stoffverarbeitung und das Ändern und Entstellenlassen textiler Kreationen war schon immer die Leidenschaft, in welcher ich mich besonders gut ausdrücken kann – egal ob es sich dabei um Seide, Leder oder jegliche Art von Stoffen handelt.

Nach 25 Jahren im Laden stehend, habe ich nun sowohl meine Kreativität, als auch erweiterte Produktpalette in meine kleine Werkstatt zu mir nach Hause verlagert.

Das Angebot umfasst dabei Änderungen an jeglicher Form von Bekleidung, sowie auch eine breite Produktpalette vom Wohnbereich (Kissen, Decken, Gardinen, Schabracken, etc.) bis hin zu kleinen Polsterarbeiten.

In meinem persönlichen Ambiente nehme ich gern bei einem ausführlichen Gespräch ihre Änderungswünsche und eigenen Ideen entgegen, biete aber auch selbstverständlich gern an, die Textilien bei ihnen zu Hause oder am Arbeitsplatz abzuholen.

Für eine präzise-ordentliche und schnelle Arbeit stehe ich seit über 25 Jahren mit meinem Namen.

Zu erreichen bin ich täglich (außer Sonntag) unter der Telefonnummer 05121- 511871 in der Orleansstraße 28, Hildesheim.

Fit für Fachinformatik

Neues Ausbildungsmodell in Hildesheim

Die Teutloff-Schule beschreitet neue Wege für die Qualifizierung zum Fachinformatiker: Ab Oktober 2009 bietet sie an ihrem Hildesheimer Standort erstmals einen verkürzten, einjährigen Kurs zur IHK-Prüfung Fachinformatiker an. Voraussetzung für die Teilnahme ist die abgeschlossene Ausbildung als Technischer Assistent für Informatik (TAfI).

Das Besondere am „Hildesheimer Modell“ ist die Verbindung von Theorie und Praxis: Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer absolvieren über 12 Monate ein Praktikum in einem Betrieb der IT-Branche. Begleitend erhalten sie Blockunterricht im Teutloff Bildungszentrum zur Vorbereitung auf die Prüfung vor der IHK.

Ziele der Ausbildung sind die Erhöhung der Qualifikationen und damit verbunden verbesserte Chancen bei der Suche nach einem anspruchsvollen Arbeitsplatz. Die Teilnahme kann über Schülerbafög und Bildungsgutscheine gefördert werden. Eine Anmeldung ist noch kurzfristig möglich.

Hinweis: Vor-Ort-Termine, Fotos und Interviews können auf Wunsch vermittelt werden.

Teutloff Bildungszentrum Hildesheim:

Frau Skorzinski, Münchwiese 14-16, 31137 Hildesheim
Tel.: 05121/749 720, E-Mail: info-hildesheim@teutloff.de,
www.teutloff.de

Wenn es um
qualifizierte Tischlerarbeiten geht

MACHENS
Bau- und Möbeltischlerei
Die Tischlermeister seit 1877

Der Fachbetrieb für Türen- und Fensterbau,
Sanierung und Innenausbau

31141 Hildesheim, Steingrube 31, Tel. (0 51 21) 3 90 47

Römer & Seidel
Innungs-Meisterbetrieb

Sanitäre Anlagen • Gasheizungen • Solaranlagen
Junkers Vertragskundendienst • Gasgeräthewartungen
Gasinnenabdichtung • Gascheck

Frankenstraße 2a • 31135 Hildesheim
Telefon 05121/37389 • Telefax 35023

Ab 1.1.2010 kommt das „Bürgerentlastungsgesetz!“

Die Bundesregierung hat im Juni 2009 ein Gesetz verabschiedet, dass vielen Bürgern eine Steuererleichterung von insgesamt ca. 10 Mrd. € beschert. Betroffen davon sind alle Arbeitnehmer, deren Familienangehörige und alle Selbständigen, sprich die meisten Steuerzahler. Grundsätzlich ist es so, dass steuerliche Erleichterung derjenige erfährt, der auch Steuern zahlt. Das neue ab 1. 1. 2010 greifende „Bürgerentlastungsgesetz“ wirkt sich erstmals mit der Lohnabrechnung des Januars für Arbeitnehmer aus. Selbständige können durch die Einkommenssteuer-Vorauszahlung ebenfalls diese Vorteile nutzen. Künftig sind die Beiträge für Kranken- und Pflegeversicherungen steuerlich voll absetzbar bzw. die Höchstgrenzen für diese und sonstige Vorsorgeaufwendungen wurden erhöht. Für Arbeiter und Angestellte sind künftig 1.900.- € (bisher 1.500.-€) und für Selbständige 2.800.- € (bisher 2.400.-€) steuerlich absetzbar. Ein Beispiel: Familienvater, Alleinverdiener mit 2 Kindern, Jahresbruttoeinkommen zwischen 30 TSD – 50 TSD € kann mit

bis zu 120.- € mtl. Netto entlastet werden. Das heißt konkret, bei Steuerklasse III werden jährlich bis zu 3.000.- € und bei den anderen Steuerklassen 1.900.- € berücksichtigt. Wie kann man erfahren, was man persönlich davon hat? Diverse Finanzanbie-

Wir informieren Sie über das BÜRGERENTLASTUNGSGESETZ! Erhalten Sie bis zu 120.- € mtl.!!!! Rufen sie uns an oder kommen Sie Gleich zu uns!

Tel. 05121 690580 Wörthstr. 5 b

TELIS FINANZ®
Aktiengesellschaft

ter verfügen über Steuerentlastungsrechner, die jedem Haushalt die genaue Einsparung errechnen können. Im Internet findet man unter „Steuerentlastungsrechner“ hilfreiche Werkzeuge. Steuerberater und ggf. das Finanzamt sollten auch Auskünfte geben können.

Manfred Lange

Plateau - die neue Begegnungsstätte in der Oststadt

Seit dem 4. September 2009 gibt es in der Moltkestraße (Ecke Bismarckplatz) eine neue Begegnungsstätte des Caritasverbandes. In Kooperation mit dem Beamten-Wohnungs-Verein wurde ein ehemaliges Ladenlokal hergerichtet und bietet jetzt eine Anlaufstelle für „bürgerschaftliches Engagement“. Hier ist jeder zum Mitmachen eingeladen. Ob Mitgestalten, Hausaufgabenhilfe, Freiwilligen-Cafe, Schulungen, aber auch Austausch, Information,

Vermittlung, Beratung, Unterstützung und Beteiligung finden innerhalb der Oststadt



hier ein ehrenamtliches Netzwerk.

Bernhardine Schröder bei der Übergabe des vom Institut Stein und Kreye gespendeten Kaufmannladens. Mitarbeiter des Instituts haben diesen in liebevoller Kleinarbeit mit viel handwerklichem Geschick angefertigt.



Bäckerei Engelke sagt tschüs

Seit dem 1. Oktober 1912 wurde in der Orleansstr. 68 gebacken, am 30. September 2009 schloss die Bäckerei Engelke nun ihre Pforten.

Nach 97 Jahren und in dritter Generation. Viele Kunden kamen, um Danke zu sagen, und der Hildesheimer Turnerspielmannszug spielte ein Abschiedsständchen.

An ihrem Hochzeitstage, am 01. Juli 1982, hatten Heinrich und Christine Engelke die Bäckerei vom Vater Heinrich übernommen. Den Betrieb erworben hatte Thomas Engelke im Jahre 1912 und ihn Anfang 1955 an seinen Sohn Heinrich weitergegeben.

Zweite Gesamtschule vom Rat beschlossen

(tH) Der Rat der Stadt Hildesheim hat am 28. September mehrheitlich die Einführung einer zweiten Gesamtschule beschlossen. Sie soll auf Vorschlag der Verwaltung in der Stadtmitte entstehen, so dass dort die Freiherr-vom-Stein-Realschule und die Hauptschule Alter Markt auslaufen können. Die neue Gesamtschule soll aufsteigend mit Klasse 5 in die vorhandenen Gebäude hineinwachsen. Der finanzielle Aufwand für die Neugründung hält sich deshalb in Grenzen. Die Verwaltung beziffert ihn mit 40.000 Euro.

Schon vor einem Jahr hatten 41,97 Prozent der befragten Grundschullehrer ihr Interesse an einer Integrierten Gesamtschule bekundet, 20,75 Prozent votierten für eine Kooperative Gesamtschule. Bei einer erneuten Befragung in diesem Jahr sprachen sich 56,89 Prozent der Beteiligten für die Errichtung einer Integrierten Gesamtschule am Standort Stadtmitte aus. Für die SPD-Ratsfraktion folgte daraus der eindeutige Auftrag, den zweimal deutlich artikulierten Elternwillen zum Schuljahr 2010/2011 umzusetzen. Eile war geboten, weil der Antrag bis zum 31. Oktober bei der Landesschulbehörde eingegangen sein soll.

CDU, FDP und BAH taten sich schwer mit einer Entscheidung. Sie wollten sie um ein Jahr hinausschieben, um Fragen zur Finanzierung, insbesondere der gymnasialen Oberstufe, und zur Abstimmung mit dem Landkreis sicherer beantworten zu können. SPD-Ratsfraktionsvorsitzender Dr. Hartmut Häger setzte sich deshalb in seinem Redebeitrag ausführlich mit den Einwänden auseinander. Zuvor hob er jedoch den „historischen“ Befund hervor, dass auch die Kritiker der Errichtung der Gesamtschule zustimmten (was bei der Gründung der Robert-Bosch-Gesamtschule ganz anders war) und dass niemand aus den betroffenen Schulen der Errichtung widersprochen habe (im Gegensatz zu allen bisherigen Veränderungen im Hildesheimer Schulwesen). Häger hatte für seine Argumentation die allgemein zugänglichen Schulstatistiken des Landkreises und der Stadt zu Rate gezogen. Mit ihrer Hilfe ließen sich die meisten Fragen der Bedenkenträger mühelos beantworten. Danach stehen aktuell 33 Unterrichtsräume und mindestens 13 Fachräume, darunter vier naturwissenschaftliche, zur Verfügung – genug für den Start im Sekundarbereich I. Platz besteht in den Schulen, weil dort in diesem Jahr nur noch regulär eine Hauptschulklasse und zwei Realschulklassen begonnen haben und Ende des Schuljahres sechs Klassen entlassen werden. Die fünf neuen Gesamtschulklassen können also in geordneten Verhältnissen anfangen. Die zentrale Lage stellt eine gute Erreichbarkeit sicher. Im Umfeld der

Schule befinden sich zahlreiche attraktive außerschulische Lernorte und interessante Kooperationspartner. Dazu gehört auch die Volkshochschule, über deren Verdrängung aus der Schule nach Darstellung der Stadtverwaltung noch nichts zu entscheiden ist. Bis es soweit ist hat man gut sechs Jahre Zeit. Andere Alternativen bieten sich an: eine gemeinsame Oberstufe mit der RBG oder mit anderen Gymnasien, die Nutzung benachbarter Gebäude. In Niedersachsen haben zur Zeit 26 von 64 Gesamtschulen keine eigene gymnasiale Oberstufe. Über ihre Errichtung muss zu gegebener Zeit ohnehin gesondert entschieden werden. So verlangt es das Schulrecht.

Die kurz vor der Ratsentscheidung ins Spiel gebrachte Schulträgerschaft durch eine kirchlich-kommunale

letzen fünf Jahre aus Landkreiskindern. In den Gymnasien und der Gesamtschule beträgt der Anteil durchschnittlich 49,4 Prozent. Dass die neue Gesamtschule überwiegend von städtischen Schülerinnen und Schülern besucht werden wird, folgte Häger aus den Auswirkungen der neuen IGS in Bad Salzdetfurth. Durch sie habe die RBG das Einzugsgebiet Bad Salzdetfurth, Bockenem, Holle, Lamspringe und Sibbesse verloren und damit rund ein Viertel eines Schuljahrgangs oder zwei Klassen. Die RBG konnte in diesem Jahr trotzdem wieder nur 45,5 Prozent der Anmeldungen aufnehmen. 216 Schülerinnen und Schüler, vor allem aus der Stadt, mussten sich eine andere Schule suchen. Darunter waren aber auch Landkreiskinder, die in Bad Salzdetfurth nicht mehr aufgenommen werden konnten und für die der Landkreis keine neue Gesamtschule gründen kann. Weder in Harsum, noch in Otbergen, noch in Söhlde gibt es dafür genug Schüler.

Ein vom Landkreis geforderter Schulbezirk für die neue Gesamtschule könne das Kleinerwerden der Landkreisschulen nicht aufhalten, weil dadurch nur das Verlassen des Schulbezirks verhindert werden könne, nicht aber der Zugang. Der Landkreis müsse also selbst einen Schulbezirk bilden, könne das für das Bildungsangebot der Gesamtschule aber nicht, weil er es nicht im nachgefragten Umfang vorhalten kann. Eine vom Landkreis für die RBG geforderte Beschränkung, nur 50 Prozent des Jahrgangs aus dem Landkreis aufzunehmen sei rechtlich nicht möglich, praktisch nicht umzusetzen und faktisch unnötig. Der Zustand besteht dort ohne jedes Reglement seit vielen Jahren.

Häger hatte am Ende keinen Zweifel, seiner Fraktion die Zustimmung zur Errichtung empfehlen zu können. Die Mehrkosten von rund 40.000 Euro sollen an anderer Stelle im Schuletat erwirtschaftet werden. Zusammen mit den Grünen und dem Bündnis! brachte der Rat die zweite Hildesheimer Integrierte Gesamtschule auf den Weg.

**Kinder haften für Ihre Eltern!!!
Sorgen Sie vor für den Pflegefall
Kostenlose Information!!!
Rufen sie uns an oder kommen Sie
Gleich zu uns!
Tel. 05121 690580 Wörthstr. 5 b**

 **TELIS FINANZ®**
Aktiengesellschaft

Stiftung war genauso schnell wieder zurückgezogen worden. Häger lobte, dass sich die Kirchen für die Gesamtschule stark machten, verwies aber auf schulrechtliche Hemmnisse für neue freie Schulträger. Die müssten beispielsweise drei Jahre lang selbst für Personal- und Sachkosten aufkommen (§ 149 NSchG). Außerdem reiche das Gebäude in der Bromberger Straße nicht aus. Allerdings könne auch nach der Schulgründung über einen Trägerwechsel nachgedacht – und, wenn das Angebot attraktiv ist – entschieden werden.

Bezüglich der Einwände der Schulverwaltung des Landkreises verwies Häger auf die Funktion Hildesheims, als Oberzentrum die Versorgung des ländlichen Raums mit weiterführenden Schulangeboten sicherzustellen. Dieser Aufgabe stelle sich die „Stadt der Schulen“ traditionell. 35,7 Prozent der Hildesheimer Schülerschaft des 5. Jahrgangs besteht im Durchschnitt der



... IN ALLEN BEREICHEN!

UND JETZT NEU:

- > Plakate und Poster
im Format
DIN A0 (84 x 120 cm)
in Kleinauflagen
- > Banner und Transparente
in beliebiger Länge

Drucksachen für jeden Anlass und für höchste Ansprüche, individuell und kreativ gestaltet, von Anfang an betreut im Komplett-Service durch unser junges, kompetentes Team.

Digital- und Offset-Druck auf Heidelberger Druckmaschinen, Weiterverarbeitung vom Falzen, Heften über Personalisieren, Kuvertieren bis hin zum Konfektionieren auf Maschinen aus dem Hause Heidelberg.

STÄNDIG ZUKUNFTSORIENTIERT UND AUF DEM NEUESTEN STAND DER TECHNIK!

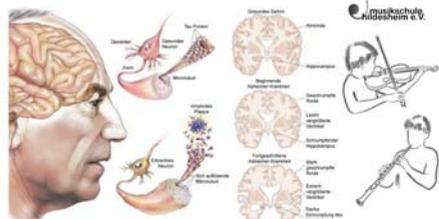


Druckhaus Köhler Harsum GmbH

Sprechen Sie uns an oder besuchen Sie uns!
Wir freuen uns auf Sie.

**Vortragsreihe am Donnerstag
in der Musikschule Hildesheim:**

Konzertsaal, Waterloostr. 24 A



05.11. | Do. | 19.30 Uhr

Prof. Dr. Altenmüller:

„Richtig üben, was sagt die Hirnforschung dazu“

12.11. | Do. | 19.30 Uhr

Prof. Dr. Altenmüller:

„Mit Musik Denken und Fühlen fördern“

19.11. | Do. | 19.30 Uhr

Prof. Dr. Altenmüller:

„Es ist nie zu spät“

Zur Neurobiologie des musikalischen Lernens:

Eintritt

5,- € pro Veranstaltung oder

12,- € für alle drei Vorträge (Reservierungen unter 05121-2067790)

www.musikschule-hildesheim.de

05.11. | Do. | 19.30 Uhr

Vortrag von Prof. Dr. Altenmüller:

„Richtig üben, was sagt die Hirnforschung dazu“

Konzertsaal der Musikschule

Waterloostr. 24 A

Eintritt 5,-

06. und 07.11. | Fr. und Sa. |

„Singen in KiTa's - aber kindgerecht“

Konzertsaal der Musikschule

Waterloostr. 24 A

Anmeldung über den Kreischorverband

07. und 8.11. | Sa. und So. | ab 10 Uhr

Panflötenworkshop

Leitung: Bernward Hasselberg

Waterloostr. 24 A

Teilnahme frei, Anmeldungen über das

Büro der Musikschule

07.11. | Sa. | 14-17 Uhr

„TAG DER OFFENEN TÜR“

Unterrichtshospitationen, Beratung, Kennenlernen.

in allen Räumen der Musikschule.

Waterloostr. 24 A

Zusätzlich: Der Elternkreis informiert über seine Arbeit



12.11. | Do. | 19.30 Uhr

Vortrag von Prof. Dr. Altenmüller:

„Mit Musik Denken und Fühlen fördern“

Konzertsaal der Musikschule

Waterloostr. 24 A

Eintritt 5,-

13.11. | Fr. | 19 Uhr

Weltklassik am Klavier

Mikhail Mordvinov (Klavier)

musiziert Werke von Chopin, Brahms und Händel

Konzertsaal der Musikschule

Waterloostr. 24 A

Eintritt 15,-

für Musikschulschüler und Kinder bis 12 Jahren frei

14.11. und 15.11. | Sa. und So. | 10 - 18 Uhr

7. Musizierwochenende für Erwachsene
Kleiner Saal und Konzertsaal der Musikschule

Waterloostr. 24 A

Anmeldungen im Büro der Musikschule oder bei Herrn Hasselberg

15.11. | So. | 17 Uhr

Konzert des Jugend-Sinfonie-Orchesters und des

Sinfonischen Blasorchesters

Leitung: Martin Lill und Volkmar Dietrich
Leester-Saal im Leester-Haus für Musik und Kultur

Eintritt frei



18.11. | Mi. | 18.30 Uhr

Musizierstunde

Schülerinnen und Schüler der Musikschule musizieren ein buntes Programm

Konzertsaal der Musikschule

Waterloostr. 24 A

Eintritt frei

19.11. | Do. | 19.30 Uhr

Vortrag von Prof. Dr. Altenmüller:

„Es ist nie zu spät. Neurobiologie des musikalischen Lernens“

Konzertsaal der Musikschule

Waterloostr. 24 A

Eintritt 5,-

20. und 21.11. | Fr. und Sa. |

„Singen in KiTa's - aber kindgerecht“

Konzertsaal der Musikschule

Waterloostr. 24 A

Anmeldung über den Kreischorverband

22.11. | So. | 16 Uhr

Tag der Hausmusik

Leitung: Maria E. Risse

Freunde, Eltern, Familien musizieren ein buntes Programm

Konzertsaal der Musikschule

Waterloostr. 24 A

Eintritt frei

29.11. | So. | 11.30 Uhr

Lehrerkonzert

Lehrkräfte der Musikschule musizieren ein buntes Programm

Konzertsaal der Musikschule

Waterloostr. 24 A

Eintritt frei

DIE NR. 1 IN HILDESHEIM



Hans-Uwe Bringmann



Michael Elias

Das Bettenfachgeschäft mit der gesundheitsorientierten Schlafberatung!

Andreaspassage 1 · Hildesheim · Tel. 0 51 21 / 1 66-7 66 · Fax 1 66-9 99
info@rueckrad.de · www.rueckrad.de

»KLAMOTTE«
SECONDHAND
INH. GUNDULABOWE



ÖFFNUNGSZEITEN

Mo, Di 9.00–12.30 Uhr
14.30–18.00 Uhr
Mi geschlossen
Do, Fr 9.00–12.30 Uhr
14.30–18.00 Uhr
Sa 9.00–12.30 Uhr

Einumer Str. 16

31135 Hildesheim

Telefon 05121-1747422

DOC-ROHRFREI

- Hochdruck & mechanische Reinigung
- Kamera Sondierung & CD Erstellung
- Luft & Wasser Dichtheitsprüfung
- Dachrinnen & Fallrohr Reinigung
- Leckortung & Thermografie
- Wasserschadenbeseitigung
- Feuchtigkeitsmessungen
- Bau & Estrich trocknung



Gebt ihnen keine Chance!
Prophylaktisch in regelmäßigen Intervallen reinigen lassen!

WWW.DOC-ROHRFREI.DE

Info unter:

24h NOTDIENST Monteur 0 51 21/28 79 56 8

Nur für kurze Zeit...



Osterstr. 30 · Hildesheim · 05121-12633



ab 22,50 €

Couchtische

Holz & Glas
auf alle Couchtische
-10 %



ab 149,- €

Kinderwagen

Namhafter Hersteller
verschiedene Modelle

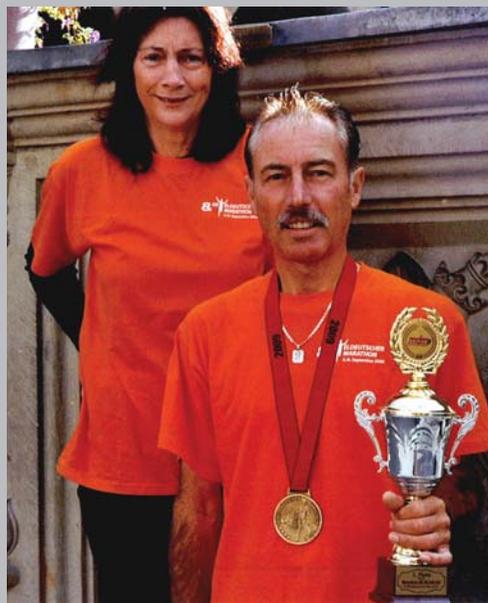


Das besondere Kaufhaus
Kaiserstraße 48 · Hildesheim · 05121-1791013

...begrenzte Restmenge!

**Kunsthandel und Galerie
Bilderrahmen
Individuelle Beratung
20 Jahre
Auf alle Bilder
20% Rabatt
M. Volker**

Scheelenstraße 2 • 3134 Hildesheim
Tel. (0 51 21) 3 52 10



Bernhardine Schröer und Hans-Otto Huberts haben erfolgreich am 8. Mitteldeutschen Marathon der Stadt Halle/Saale, Hildesheims Patenstadt, teilgenommen. Huberts wurde Erster seiner Altersklasse M 60, Schröer kam als 4. ihrer Altersklasse W 50 ins Ziel

Das INSIDER
Bistro . Cafe . Bar

Montag:	jedes Schnitzel mit Pommes und Salat	4,90 €
Dienstag:	jede Pizza mit Ø 24 cm nach Wunsch	2,90 €
Mittwoch:	jedes Nudelgericht auch mit Gulasch	3,90 €
Donnerstag:	Mittagsbuffet mit versch. Fleischgerichten	4,90 €
Freitag:	lassen Sie sich überraschen mit Fischgerichten	

Küsthardt Str. 4 · Tel.: 0176-65786055

www.spd-hildesheim-ost.de

2. 11. 09, 16.30–18.00 Uhr, Sprechstunde mit Jutta Rübke, Mitglied des Niedersächsischen Landtages, SPD-Büro, Rathausstraße 13B, 31134 Hildesheim.
19. 11. 09, 16.00–18.00 Uhr: Sprechstunde mit Bernhard Brinkmann, Mitglied des Deutschen Bundestages, SPD-Büro, Rathausstraße 13B, 31134 Hildesheim.
Am 4. 12. 08, 17.30 Uhr feiert die SPD-Oststadt ihre Weihnachtsfeier im AWO-Haus, Goslarsche Straße. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen. Anmeldungen erbeten an Bernhardine Schröer, Tel.: 15 73 43 oder Helfried Busche, Tel.: 5 25 21. Für das gemeinsame Essen, Braunkohl und Bregenwurst, wird ein Kostenbeitrag von 10,- erhoben.

DRK-Basar für Handarbeiten und Bücher

Sonderöffnung DRK-Shop

Der Herbst-Basartag des Roten Kreuzes Hildesheim findet am 7. November 2009 in der Zeit von 10.00 bis 16.00 Uhr im DRK-Zentrum, Brühl 8 statt.

Angeboten werden Handarbeiten und Bücher. Der DRK-Shop wird ebenfalls geöffnet.

Die Auswahl an großen und kleinen Geschenken und Aufmerksamkeiten ist auch in diesem Jahr wieder sehr groß. Es werden anspruchsvolle und originelle Handarbeiten angeboten, die preisgünstig sind und Freude bereiten.

Im Bücherbasar stehen Kinder- und Taschenbücher, Romane, Gedicht- und Bildbände sowie Kochbücher zum Stöbern und Schmökern bereit.

Im DRK-Shop kann jeder Kunde in Ruhe Kleidungsstücke auswählen und sehr preisgünstig erwerben.

In Verbindung mit dem Basar gibt es Kaffee und selbstgebackenen Kuchen.

AWO Trialog

Für November stehen folgende Aktivitäten bei AWO Trialog auf dem Programm:

- jeden Sonntag von 14.30-17 Uhr, Internet Cafe Trialog, Sozialpsychiatrisches Zentrum, Teichstr. 6- 12. November 18-19.30 Uhr, Gruppe für Angehörige psychisch erkrankter Menschen, Thema: Informationen zu Unterstützungsmöglichkeiten

Grundlagen der Rhetorik und Vortragstechnik

Die Volkshochschule Hildesheim gGmbH bietet vom 13. bis 15. November 2009 das Seminar „Grundlagen der Rhetorik und Vortragstechnik“ (Kursnr. R47121M) an.

Die Teilnehmer/innen erleben und verstehen die Gesetzmäßigkeiten und Wirkungsmechanismen, die überzeugendem Kommunizieren zugrunde liegen. Sie erkennen den Wert rhetorischer Fähigkeiten für das Verständnis und die Akzeptanz von Referaten. Sie lernen, überzeugend aufzutreten, zu sprechen, zu argumentieren, Fragen und Einwände zu beantworten - lebendig und hörerbefugend mit den entsprechenden Medien.

Sie werden befähigt, die psychologisch bedingten Redehemmungen insbesondere das Lampenfieber, abzubauen und Sicherheit im Gespräch mit Mitmenschen, Mitarbeitern, Vorgesetzten und Kollegen zu gewinnen. Kurzreferate, rhetorische Einzelübungen, spezifisches Arbeits- und Trainingsmaterial, Halten einer Überzeugungsrede und anderer Redeformen mit Videounterstützung; die Videoanalyse und Trainerfeedback machen den Teilnehmer/innen eigene Stärken und Schwächen bewusst und helfen ihnen, Rede- und Vortragstechniken methodisch und gezielt einzusetzen.

Seminarleiter Armin-Peter Sonnenberg ist als Rhetoriktrainer in Wirtschaft und Erwachsenenbildung tätig.

Information und Anmeldung in der VHS unter Kursnr. R47121M: Tel. 05121/9361-0, per Fax 05121/9361-66 oder E-mail unter info@vhs-hildesheim.de.

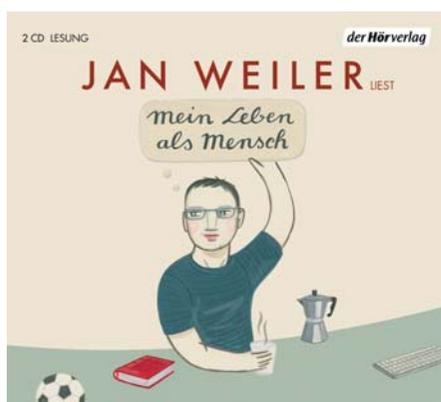
für Menschen mit einer seelischen Erkrankung, Sozialpsychiatrisches Zentrum AWO Trialog, Teichstr. 6- 17. November 18-19.30 Uhr, Kalorienreduzierte Weihnachtsbäckerei, TNgebühr 4 EUR, AWO Trialog Lerchenkamp 50, Anmeldungen unter 05121-138929

Herzlichen Dank, bis zum November Susanne Müller-Forwergk Dipl. Sozialarbeiterin/pädagogin AWO Trialog gGmbH Sozialpsychiatrie Regionalverbund Hildesheim-Bereichsleitung Programmmanagement und Marketing

Teichstraße 6, 31141 Hildesheim Telefon: 05121 / 1389-29 Fax: 05121 / 1389-18 Mobil: 0173 / 6273220 Email: susanne.mueller-forwergk@awo-trialog.de

Martinsmarkt Achtum

Am Sonntag, 8. November, findet in Achtum, Gemeinde St. Martin, wieder der traditionelle Martinsmarkt ab 14 Uhr rund um die Pfarrkirche statt. Hobby- und Kunsthandwerker stellen aus und bieten zum Kauf. Erstmals wird hier auch altes Handwerk vorgestellt! Um den kleinen und großen Hunger zu stillen gibt es wieder Leckereien vom Grill und aus der Pfanne. Auch die süßen Schleckermäuler werden mit Kaffee, Kuchen, Schmalzkuchen und Crêpes versorgt. Die Kinder können mit der Jugendfeuerwehr am Lagerfeuer Stockbrot backen, kleine Bastelarbeiten anfertigen oder sich schminken lassen. Um 17 Uhr ist in der Kirche eine Andacht, beim anschließenden Martinsumzug erhellen die Laterne das Dorf.



Jan Weiler
Mein Leben als Mensch

Lesung ausgewählter Kolumnen
Sprecher: Jan Weiler

(biru) „Wenn ich kein Weichei wäre, hätte ich weniger zu erzählen“ „Ich bin ein brutaler Existenzängstler. Wenn ich drei Tage nicht arbeite, habe ich das Gefühl, ich bin arbeitslos, es ist alles vorbei, und ich weiß nicht, was ich tun soll.“ Jan Weiler schreibt in seinen un-

vergleichlichen Kolumnen über *Linienrichtermarmelade* und *Latte Bestiato*. In *Mein Leben als Mensch* verknüpft er auf wunderbare Weise Nachrichten und Trends.

Jan Weiler, 1967 in Düsseldorf geboren, arbeitete zunächst als Texter in der Werbung. Er absolvierte die Deutsche Journalistenschule in München und war viele Jahre Chefredakteur des Süddeutschen Zeitung Magazins und stern-Kolumnist. Jan Weiler lebt als Autor mit seiner Frau und seinen beiden Kindern in Oberbayern. Mit seinem ersten Roman, *Maria, ihm schmeckt's nicht*, der im August in die Kinos kam, wurde er über Nacht zum Bestsellerautor.

Jan Weiler – ein deutscher Dichter und Denker!

der Hörverlag
Laufzeit ca. 140 Min.
2 CD
19,95
ISBN 978-3-86717-509-8

Der offizielle
**Hildesheimer
Veranstaltungskalender**
ist komplett unter
www.hildesheimer-stadtteilzeitungen.de
einzusehen bzw. downloadbar.

(Sa. + So. 10.00 – 18.00 Uhr)
Ort: Van der Valk Hotel
Tel: 0 51 21/300-626



staatl. gepr. Fachkosmetikerin
& Fußpflegerin

☎ 05121/515851
Einumer Str. 71, 31135 Hildesheim
Termine bitte nach
telefonischer Absprache

- **Classic-Gesichtsbehandlung**
ca. 60 Min. € 44.30
- **Fußpflege mit Fußbad**
30 min. € 19.50
- **Problemhaut-Behandlung**
Unreine Haut, Überfunktion der Talgdrüsen, Griebkörner, Hautbild verfeinern
- **Ultraschall, Dermalpunktur Elektrostimulationsmassage**
und innovative Wirkstoffe erzielen beste Ergebnisse bei **Gesichtsstraffung** und **Problemhaut**
- **Haarentfernung**
Gesichts- und Körperhaare
- **Entfernen von kleinen Äderchen im Gesicht**
- **Entfernen kleiner Warzen**
- **Pigmentfleckenbehandlung**
- **Altersflecken entfernen**
- **Geschenkgutscheine**

07.11.
GZSZ-Benefizball (20.00 Uhr)
Ort: Parkhotel Berghölzchen
Veranstalter: Verein für Suizidprävention e.V.
Tel: 0 51 21/51 62 86

08.11.
Antikmarkt in der Andreas-Passage
(11.00 – 18.00 Uhr)
Ort: Andreas-Passage
Tel: 0 51 21/16 70-54

13.11.
Stiftungstag Niedersachsen „Musik erleben, Musik vermitteln, Musik bauen“ (11.00 – 17.00 Uhr)
Ort: Center for World Music, Timotheus Kirche
Tel: 0 51 21/883-131

13.11.
Romanik in der Toskana (19.30 Uhr)
Architektur, Fassadensysteme und Instruktionkunst der toskanischen Romanik
Lichtbildervortrag von Richard Konstantin Blasy, München
Veranstalter: Deutsch-Italienische-Gesellschaft
Tel: 0 51 21/86 66 1

21.11.
OnThe Town – drei Matrosen und die Liebe
Ort: Theater für Niedersachsen

21. + 22.11.
Kunsthandwerkliche Adventausstellung

Zur Herbstpflanzzeit

bieten wir eine große Auswahl in bester Pflanzenqualität mit vielen Raritäten, die das „Gärtnerherz“ höher schlagen lassen.

Ansprechendes Zubehör wie Rankhilfen, Pflanzgefäße, winterfeste Glaskugeln aus Kristall in vielen bunten Farben u.v.m.

Besuchen Sie uns und lassen sich überraschen.

**Erleben Sie Ihre
Einkaufserfüllung in unserem
PFLANZENPARADIES!**



1964 **WITKAMP** 2009
Qualitätsbaumschule

an der B1, ca. 300 m vor der A 7
aus Richtung Stadt kommend
31135 Hildesheim · Berliner Straße 106 · Ruf 0 51 21/5 46 86

25.11.
Vortrag von Dr. Michael Schütz
„Leben in Hildesheim zur Zeit Bischof Bernwards“
Ort: St. Michaelis Kirche

25.11.-27.12.
Weihnachtsmarkt
Ort: Marktplatz, Platz An der Lilie, Pferdemarkt
Veranstalter: VeranstaltungsGbR und Hildesheim Marketing GmbH
Tel: 0 51 21/17 98-120

26.11.
Wladimir Kaminer
Veranstalter: MITUNSKAN-NMANREDEN GmbH & Co. KG
Ort: Vier Lindern
Tel: 0 441/777 5 909

28. + 29.11. **Kunsthandwerkliche Adventausstellung**
(Sa. + So., 10.00 – 18.00 Uhr)
Ort: Van der Valk Hotel
Tel: 0 51 21/300-626

29.11.
Ingo Oschmann (Nachholtermin vom 22.02.2009)
Ort: Audimax, Universität
Veranstalter: MITUNSKAN-NMANREDEN GmbH & Co. KG
Tel: 0 51 21/883-131

DEZEMBER

03.12.
Mit Felix Meldelssohn Bartholdy durch Italien (19.30 Uhr)
Zum Jubiläumsjahr Lichtbildervortrag von Dipl. Päd. Ingrid Bogenstahl, Hannover

**Wirtschaftskrisen unabhängige
Geldanlagen!!! Renditen von
8,32 % (Abgeltungssteuerfrei!!!)**
Rufen sie uns an oder kommen Sie
Gleich zu uns!
Tel. 05121 690580 Wörthstr. 5 b

 **TELIS FINANZ®**
Aktiengesellschaft

Veranstalter: Deutsch-Italienische-Gesellschaft
Tel: 0 51 21/86 66 1

05.12.
Vorweihnachtlicher Kunsthandwerkermarkt in der Andreas-Passage
(11.00 – 18.00 Uhr)
Ort: Andreas-Passage
Tel. 0 51 21/16 70 54

05.12.
Gospelchor in der Citykirche St. Jakobi (15.00 Uhr)
Ort: Citykirche St. Jakobi
Veranstalter: Zonta Club Hildesheim

05. + 06.12.
Kunsthandwerkliche Adventausstellung (Sa. + So., 10.00 – 18.00 Uhr)
Ort: Van der Valk Hotel

MOGALLE

WOHNRAUMGESTALTUNG

Firma Mogalle ist seit fast 40 Jahren Ihr Ansprechpartner in allen Fragen der modernen Wohnraumgestaltung.

Die Aufgaben eines Raumausstatterbetriebes sind wesentlich vielfältiger als die meisten Kunden vermuten.

In einem modernen Raumausstatterbetrieb werden alle Fragen zur Gestaltung der eigenen vier Wände beantwortet, gleich ob es um den

Anstrich der Decken und Wände geht oder um Problemlösungen zur richtigen Beschattung der Räumlichkeiten.

Die Gestaltung der Fenster mit Gardinen oder die Aufarbeitung der wertvollen Polstermöbel sind alles nur Schwerpunkte die mit allen Ihren „Nebenarbeiten“ den Raumausstatterberuf zu einem sehr anspruchsvollen Tätigkeitsfeld macht.

Aus diesem Gedanken heraus hat es sich die Firma Mogalle zur Aufgabe gemacht, jungen, interessierten Menschen die Möglichkeit zu geben, diesen Beruf zu erlernen und bietet regelmäßig die Möglichkeit der 3 jährigen Ausbildung an.

Die Firma Mogalle befindet sich mittlerweile in der zweiten Generation und sieht Ihrem 40 jährigem Jubiläum entgegen, in dieser Zeit hat es viele Modeerscheinungen und ständig wachsende Anforderungen an einen Inneneinrichter gegeben, durch gezielte Weiterbildung/ Schulungen und den regelmäßigen Besuch von Fachmessen ist es immer gelungen, den jeweiligen Zeitgeist im Sinne des Kunden, für den Kunden umzusetzen, so soll es auch in Zukunft bleiben.

Wir freuen uns auch in Zukunft auf anspruchsvolle Kunden denen wir unsere Kompetenz beweisen dürfen.

Ihr Team

Wohnraumgestaltung Mogalle

www.wohnraumgestaltung.com

info@wohnraumgestaltung-mogalle.com



Testen Sie unser Angebot und unsere Leistung

Wir freuen uns auf Ihren Besuch auf www.wohnraumgestaltung-mogalle.com oder in unseren Geschäftsräumen Steuerwalder Strasse 34

Wohnraumgestaltung Mogalle
Meisterbetrieb

Steuerwalder Strasse 34
31137 Hildesheim

Fon: 05121/58909

05121/516199

Fax: 05121/34566



for a living planet®

**3 Euro retten
seine Welt.**
Retten Sie mit: **wwf.de**



Werden Sie Teil des WWF-Rettungsplans.

Schon mit 3 Euro im Monat schützen Sie den Lebensraum der westlichen Flachlandgorillas im Kongobecken. Retten Sie mit. Unterstützen Sie den WWF!

☎ 069/7 91 44 - 111 oder wwf.de

Ja, ich rette mit!

Bitte senden Sie mir kostenlos und unverbindlich mehr Informationen, wie ich dem westlichen Flachlandgorilla helfen kann.

Name, Vorname	Straße/Nummer
PLZ/Ort	Telefon

Bitte schicken Sie diesen Coupon ausgefüllt an: **WWF Deutschland**, Rebstocker Straße 55, 60326 Frankfurt a. M. Oder faxen Sie ihn an: 069/79144-112